

# beurer

## BS 59



### Косметичне дзеркало з підсвічуванням

Інструкція з користування приладом



Бойпер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина  
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) • Ел. пошта: [kd@beurer.de](mailto:kd@beurer.de)  
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»  
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69  
[www.beurer.com.ua](http://www.beurer.com.ua) • Ел. пошта: [ofis@beurer.kiev.ua](mailto:ofis@beurer.kiev.ua)





**Шановний покупець!**

**Дякуємо, що придбали німецьку техніку  
Beurer. Компанія Beurer-європейський**

**лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.**

**Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.**

**Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.**

**Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.**

**З найкращими побажаннями,  
компанія Beurer**

## **Зміст**

- |                                               |                                             |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Комплект постачання                        | 7. Очищення та догляд.....                  |
| 2. Пояснення символів                         | 8. Що робити при виникненні проблем?        |
| 3. Користування приладом за призначенням..... | 9. Утилізація                               |
| 4. Загальні вказівки з техніки безпеки.....   | 10. Технічні характеристики                 |
| 5. Опис приладу                               | 11. Гарантія / Сервісне обслуговування..... |
| 6. Користування приладом                      |                                             |

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений лише для домашнього/особистого вжитку, а не для комерційного використання.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду.
- В жодному разі не відкривайте прилад і не ремонтуйте його самостійно, оскільки надійність роботи приладу в такому випадку не гарантуються. Недотримання цієї вимоги призводить до втрати гарантії

## 1. Комплект постачання

Перевірте комплектність постачання та переконайтеся, що на упаковці приладу не має пошкоджень. Перед використанням переконайтеся, що прилад та його обладнання не мають видимих пошкоджень; приберіть пакувальні матеріали. У випадку виникнення сумнівів не використовуйте прилад і зверніться до продавця або сервісного центру.

- Косметичне дзеркало з підсвічуванням
- 4 батарейки 1,5 В, тип ААА
- Інструкція з користування приладом

## 2. Пояснення символів

Наступні символи використовуються в інструкції з користування приладом, на упаковці і на маркувальній табличці приладу:

|                                                                                    |                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Прочитайте інструкцію</b><br>Дотримуйтесь інструкції з користування приладом                              |
|    | <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ!</b><br>Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.                    |
|   | <b>УВАГА!</b><br>Указує на можливі пошкодження приладу або додаткового обладнання.                           |
|  | <b>ВКАЗІВКА</b><br>Вказує на важливу інформацію                                                              |
|  | <b>Утилізація упаковки</b><br>Утилізувати упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища |

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <b>Утилізація приладу</b><br>Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання).                                                                             |
|    | Використовувати тільки в закритих приміщеннях.                                                                                                                                                                  |
|    | <b>Утилізація батарейок</b><br><b>Обережно! Потрібна спеціальна утилізація батарейок!</b> Заборонено викидати в смітник із загальними відходами, оскільки наявні небезпечні речовини для оточуючого середовища. |
|    | <b>Виробник</b><br>Назва, контакти компанії виробника                                                                                                                                                           |
|    | <b>Маркування CE</b><br>Цей прилад відповідає вимогам діючих європейських і національних директив                                                                                                               |
|    | <b>Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу</b><br>Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу   |
|  | <b>Постійний струм</b><br>Прилад призначено лише для використання в мережі постійного струму                                                                                                                    |

### 3. Користування приладом за призначенням

Косметичне дзеркало використовується виключно як допоміжний засіб при щоденному догляді за шкірою та перевірці косметики. Для цього воно оснащено дзеркальною поверхнею зі збільшенням в 5 разів.

Вбудоване підсвічування призначене виключно для того, щоб краще бачити нанесену косметику, і не підходить для освітлення кімнат. За потреби дзеркало можна також зняти з настінного кріплення пристрою.

#### 4. Загальні вказівки з техніки безпеки



### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

- Уважно прочитайте цю інструкцію з користування приладом та ознайомте з нею інших користувачів! Недотримання нижченаведених вказівок може призвести до травмування людей або до матеріальних збитків. При передачі приладу іншим особам передавайте також дану інструкцію з користування приладом
- Користуйтеся приладом за призначенням і згідно інструкції з користування приладом. Виробник не відповідає за збитки, спричинені неправильним або необережним користуванням.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (в т. ч. дітьми) з

обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду і/або знань, за винятком випадків, коли вони перебувають під постійним наглядом відповідальних за них осіб або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки

- **Прямі сонячні промені збільшують небезпеку виникнення пожежі. Уникайте потрапляння прямих сонячних променів на поверхню дзеркала.**
- Не дозволяйте щоб матеріал упаковки потрапив до рук дітей. Це може призвести до загрози задушення.
- Діти можуть користуватися приладом тільки під наглядом дорослих.
- Ремонтувати електроприлади можуть тільки фахівці. Неправильний ремонт може призвести до виникнення

серйозної небезпеки для користувача. Якщо прилад потребує ремонту, звертайтеся до сервісного центру або ліцензованого торговельного представника.

- **За неправильного використання або користування з порушенням даної інструкції з користування приладом існує небезпека виникнення пожежі!**



**Тому не використовуйте прилад:**

- без нагляду, особливо, якщо поблизу є діти;
- накритим (наприклад, ковдрою, подушкою тощо);
- поблизу бензину або інших легкозаймистих речовин.
- тільки в сухих внутрішніх приміщеннях.
- Переконайтеся, що прилад не контактує з водою або іншими рідинами
- Не торкайтеся до приладу, якщо він упав у воду.



**Увага!**



- Перед користування приладом переконайтеся, що прилад та додаткове обладнання не мають видимих пошкоджень. У разі сумнівів, не використовуйте прилад і зверніться до торгової організації або до сервісного центру за вказаною адресою.
- Не допускайте контакту приладу з гострими предметами.
- Якщо прилад упав або отримав інші пошкодження, його подальше використання заборонено.
- Після кожного користування приладом й перед очищенням прилад необхідно вимкнути.



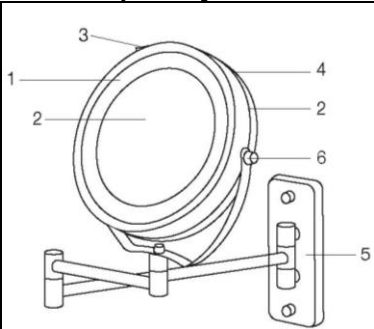
### **Поводження з батареями**

- Слідкуйте за тим, щоб батареї не потрапили до рук дітей. Діти можуть взяти батареї до рота і проковтнути їх. Це може завдати серйозної шкоди здоров'ю. У таких випадках необхідно

одразу ж звернутися до лікаря!

- Звичайні батарейки забороняється заряджати, нагрівати або кидати у відкритий вогонь (небезпека вибуху!).
- Вчасно міняйте всі батарейки одночасно, використовуйте батарейки одного типу і не користуйтеся акумуляторами.
- Розряджені батарейки можуть призвести до несправностей у роботі приладу.
- За тривалої перерви у роботі приладу дістаньте батарейки з відсіку.

## 5. Опис приладу

|                                                                                   |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | 1. Світлодіодне підсвічування                              |
|                                                                                   | 2. Дзеркальні поверхні (звичайна / п'ятикратне збільшення) |
|                                                                                   | 3. Вимикач                                                 |
|                                                                                   | 4. Відсік для батарейок                                    |
|                                                                                   | 5. Настінне кріплення                                      |
|                                                                                   | 6. Шарнірне з'єднання                                      |

## **6. Користування приладом**

- В разі наявності зніміть ізолюючу плівку з кришки батарейного відсіку або захисну плівку з батарейок і встановіть їх, дотримуючись правильності розташування полюсів.
- Батарейки знаходяться всередині приладу. Поверніть одну сторону дзеркала проти годинникової стрілки і зніміть обшивку з дзеркала. Потім відкрийте кришку гнізда для батарейок. Тільки тепер Ви можете зняти ізоляційну стрічку та замінити батарейки.
- Переконайтеся, що прилад не має наявних пошкоджень.
- На вибір, можна використовувати звичайну сторону дзеркала або сторону зі збільшувальним ефектом. Для цього поверніть дзеркальну поверхню в потрібний бік. Джерело світла можна вмикати та вимикати кнопкою на підставці.

## **Кріплення на стіну**

- Для кріплення на стіну спочатку слід видалити шурупи з передньої сторони настінного кріплення пристрою.
- Тепер візьміть кронштейн, прикладіть і закріпіть його за допомогою набору для монтажу, що спільно поставляється, (4 шурупа, 4 дюбеля) на стіні.
- Спочатку намалюйте бажане положення дзеркала на стіні і просвердліть 4 отвори на відповідній відстані один від одного.
- Забийте дюбелі. Закріпіть кронштейн, вкрутивши шурупи в дюбелі.
- Закріпіть дзеркало, вкрутивши шурупи в передню частину настінного кріплення пристрою.
- За потреби Ви можете зняти дзеркало з кріпильного

пристрою, викрутивши шуруп з підставки. Збережіть шуруп (найкраще вкрутити його назад в кріпильний пристрій), щоб в будь-який момент можна було знову закріпити дзеркало.

## 7. Очищення та догляд



### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

- Завжди вимикайте прилад перед чищенням.
- Вимкнений і охолоджений прилад протріть м'якою, злегка зволоженою ганчіркою, використовуючи м'який засіб для чищення. Потім витріть насухо м'якою, неворсистою ганчіркою.
- Дотримуйтеся правил чищення приладу. Не допускайте потрапляння рідини у прилад або додаткове обладнання.
- Використовуйте прилад тільки після того, як він повністю висохне.
- Не мийте прилад у посудомийній машині!
- Не використовуйте гострі чи абразивні чистячі засоби або жорсткі щітки!

## 8. Що робити при виникненні проблем?

| Проблема          | Можливі причини                                                      | Заходи щодо усунення                                                    |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Прилад не світить | Кнопка "УВІМК./ВИМК." відключена                                     | Натисніть кнопку "УВІМК./ВИМК."                                         |
|                   | Відсутній струм                                                      | Правильно підключіть блок живлення.                                     |
|                   | Відсутній струм                                                      | Блок живлення несправний. Зверніться до сервісного центру або продавця. |
|                   | Закінчився термін служби світлодіодної лампи. Світлодіоди несправні. | Для проведення ремонту зверніться до сервісного центру або до продавця. |

## 9. Утилізація

3 міркувань охорони навколишнього природного середовища категорично забороняється утилізувати прилад разом з побутовими відходами після закінчення терміну його служби. Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти.



Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання). Із запитаннями звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за утилізацію відходів.

Використані, повністю розряджені батарейки необхідно викидати в спеціальні контейнери або здавати в пункти прийому спеціальних відходів чи повертати продавцям

електрообладнання.

За законом утилізація батарейок є обов'язковою. Ці знаки попереджають про наявність у батарейках таких токсичних речовин: Pb = свинець, Cd = кадмій, Hg = ртуть.



Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



## 10. Технічні характеристики

|                          |                                           |
|--------------------------|-------------------------------------------|
| Модель:                  | BS 59                                     |
| Напруга живлення:        | 6 В пост. струму (4 х батарейки типу AAA) |
| Вага:                    | ок. 790 г                                 |
| Розмір:                  | 3,5 x 27 x 15 см ( В x Н x D)             |
| Коефіцієнт збільшення:   | 1 сторона з п'ятикратним збільшенням      |
| Виконання підсвічування: | 12 LEDs                                   |
| Колірна температура:     | 6.500-7.000 К                             |

Можливі технічні зміни

## 11. Гарантія / Сервісне обслуговування

**Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку).** Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил користування приладом;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені

користувачем);

- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку.

При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС

СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ,  
вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34;  
або Фірми-продавця, у якої було придбано  
цей прилад; або Дистриб'ютора в Україні : ТОВ «Хелс  
Менеджер»,  
Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69  
[www.beurer.com.ua](http://www.beurer.com.ua)  
Ел. пошта: [ofis@beurer.kiev.ua](mailto:ofis@beurer.kiev.ua)

В інструкції можливі неточності та зміни